



Rada
Evropské unie

Brusel 30. března 2023
(OR. en)

7594/23

Interinstitucionální spis:
2023/0061(NLE)

PECHE 98
UK 48
N 29

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Rada
Č. dok. Komise:	COM (2023) 114 FINAL
Předmět:	NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění nařízení (EU) 2023/194 ze dne 30. ledna 2023, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace, a kterým se pro roky 2023 a 2024 stanoví tato rybolovná práva pro některé populace hlubinných druhů ryb (první změna) – prohlášení

Delegace naleznou v příloze společné prohlášení k výše uvedenému předmětu.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ

IRSKA, FRANCIE, PORTUGALSKA A ŠPANĚLSKA

o výměně rybolovných práv pro některé populace v rámci ICCAT

Podle několika doporučení Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) může Unie na základě žádosti převést určitý procentní podíl své nevyužité kvóty pro určité populace v rámci působnosti této komise: pro severoatlantského tuňáka křídlatého (*Thunnus alalunga*) (ALB/AN05N), jihoatlantského tuňáka křídlatého (ALB/AS05N), tuňáka velkookého (*Thunnus obesus*) v Atlantském oceánu (BET/ATLANT), pro mečouna obecného (*Xiphias gladius*) v Atlantském oceánu severně od 5° s. š. (SWO/AN05N) a pro mečouna obecného v Atlantském oceánu jižně od 5° s. š. (SWO/AS05N). Je v zájmu Unie zajistit, aby členské státy EU mohly před zahájením příslušných období rybolovu využívat kvóty Unie pro populace řízené komisí ICCAT, jak byly touto komisí stanoveny pro rok 2023, včetně veškerých převodů nebo odpočtů.

Irsko, Francie, Portugalsko a Španělsko uznávají, že v rámci jejich příslušných individuálních kvót pro tyto populace by mělo být zohledněno, zda dotčený členský stát v roce 2021 danou konkrétní populaci lovil nedostatečně nebo nadměrně. Za tímto účelem se zavazují, že si poté, co podle čl. 16 odst. 8 nařízení o společné rybářské politice informují Komisi, vzájemně vymění část rybolovných práv, která jim byla pro tyto populace řízené komisí ICCAT přidělena, s cílem zajistit, aby rybolovná práva v roce 2023 odpovídala výši jejich individuálních kvót po zohlednění jejich nedostatečného čerpání či přecherpání příslušných kvót v roce 2021. Výměny se uskuteční takto:

jihooatlantský mečoun obecný	
členský stát	výměny
Španělsko	-32,36
Portugalsko	32,36

mečoun obecný	
členský stát	výměny
Španělsko	129,23
Portugalsko	-125,74
jiné	-3,49

severoatlantský tuňák křídlatý	
členský stát	výměny
Irsko	-70,60
Španělsko	-549,51
Francie	232,27
Portugalsko	387,84

tuňák velkooký	
členský stát	výměny
Španělsko	74,24
Francie	208,14
Portugalsko	-282,38
